

V Bruseli 15. júna 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0070 (COD)**

9383/18
ADD 1

SOC 398
EMPL 248
COMPET 367
MI 396
JUSTCIV 149
CODEC 867

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 96/71/ES o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (prvé čítanie) – prijatie legislatívneho aktu – vyhlásenia

Vyhlásenie Komisie

V článku 3 odseku 7 druhom pododseku smernice 96/71/ES zmenenej dnes prijatou smernicou sa stanovuje, že prídavky, ktoré sa špecificky vzťahujú na vysielanie, sa považujú za súčasť odmeny jedine ak sa vyplácajú ako náhrada skutočne vynaložených nákladov spojených s vyslaním, ako sú cestovné náklady, stravné a ubytovacie náklady. Stanovuje sa v ňom tiež, že zamestnávateľ bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 prvý pododsek písm. h), nahradí vyslanému pracovníkovi tieto výdavky v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo zvyklosťami platnými pre daný pracovný pomer vyslaného pracovníka.

Komisia formuláciu „vnútroštátne právne predpisy alebo zvyklosti platné pre daný pracovný pomer“ rozumie tak, že v zásade ide o vnútroštátne právne predpisy alebo zvyklosti domovského členského štátu, pokiaľ sa nestanovuje inak v súlade s pravidlami EÚ týkajúcimi sa medzinárodného práva súkromného. Podľa rozsudku Súdneho dvora vo veci C-396/13 (bod 59) sa náhrada tiež vzťahuje na situáciu, kedy zamestnávateľ hradí pracovníkom náklady bez toho, aby ich museli najprv platiť sami a potom žiadať o ich preplatenie.

Komisia berie na vedomie, že v dnes prijatej smernici sa stanovuje, že vzhľadom na vysoko mobilný charakter práce v medzinárodnej cestnej doprave sa na toto odvetvie budú uplatňovať revidované pravidlá týkajúce sa vysielania pracovníkov až odo dňa uplatňovania legislatívneho aktu, ktorým sa mení smernica 2006/22/ES, pokiaľ ide o presadzovanie požiadaviek a stanovenie osobitných pravidiel vo vzťahu k smernici 96/71/ES a smernici 2014/67/EÚ o vysielaní vodičov v odvetví cestnej dopravy.

Komisia vyzýva Európsky parlament a Radu, aby tento akt urýchlene prijali s cieľom prispôbiť pravidlá špecifickým potrebám vyslaných pracovníkov v tomto odvetví a zároveň zabezpečiť riadne fungovanie vnútorného trhu cestnej dopravy.

Smernica 96/71/ES a smernica 2014/67/EÚ zostávajú pre cestnú dopravu v platnosti až do dňa, kým vstúpi do platnosti konkrétny legislatívny akt pre toto odvetvie. Tieto legislatívne akty sa nevzťahujú na činnosti v rámci cestnej dopravy, ktoré nepredstavujú vysielanie.

Komisia bude naďalej dôkladne monitorovať riadne uplatňovanie súčasných pravidiel najmä v odvetví cestnej dopravy a v prípade potreby prijme opatrenia.

Vyhlásenie Chorvátska, Lotyšska a Litvy

Chorvátsko, Lotyšsko a Litva podporujú cieľ zlepšiť situáciu vyslaných pracovníkov. Napriek niektorým zlepšeniam, ktoré sa teraz zahrnuli do *návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 96/71/ES o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb*, sa domnievame, že v znení sa nedosiahla správna rovnováha medzi ochranou pracovníkov a slobodou poskytovať služby.

Okrem obáv vyjadrených vo vyhlásení pripojenom k *zápisnici z 3 569. zasadnutia Rady Európskej únie (zamestnanosť, sociálna politika, zdravie a spotrebiteľské záležitosti)*, ktoré sa konalo 23. októbra 2017 v Luxemburgu, pokiaľ ide o koncept odmeňovania, vplyv na konkurencieschopnosť a o potenciálne negatívne dôsledky tohto návrhu, domnievame sa, že kompromisné znenie dohodnuté s Európskym parlamentom obsahuje niekoľko ustanovení, ktoré prekračujú rozsah pôsobnosti smernice a spôsobujú právnu neistotu, a preto by mohli viesť k obmedzeniu slobody poskytovať cezhraničné služby v rámci Európskej únie.

Okrem toho zastávame názor, že stanovením lehoty na transpozíciu v trvaní 2 rokov bez riadneho prechodného obdobia sa neberú na vedomie praktické dôsledky prispôsobenia sa podstatne novému súboru pravidiel, najmä v prípade MSP.

Vyhlasenie Českej republiky, Slovenska a Portugalska

Rada EPSCO vo svojom všeobecnom smerovaní dosiahnutom v októbri 2017 uznala, že podniky (najmä MSP) potrebujú dostatočný čas na prispôbenie sa novým pravidlám týkajúcim sa vyslaných pracovníkov (najmä novo zavedenému konceptu odmeňovania) a dohodla sa na 4-ročnom odklade uplatňovania tejto revidovanej smernice. Akceptovala to aj Európska komisia.

Vzhľadom na ústupky, ktoré spoluzákonodarcovia urobili v priebehu rokovaní, konečný kompromis dosiahnutý v rámci trialógov viedol žiaľ k výraznému skráteniu obdobia odkladu uplatňovania iba na 2 roky, čo sa zhoduje s lehotou na transpozíciu smernice.

V tejto súvislosti Česká republika, Slovensko a Portugalsko vyzývajú členské štáty a Európsku komisiu, aby tieto okolnosti (ako aj zložitosť otázok, ktoré sa majú touto revíziou zaviesť) náležite zohľadnili pri posudzovaní toho, či sa nové pravidlá týkajúce sa vysielania pracovníkov dodržiavajú a splňajú a aké sankcie sú primerané, a to predovšetkým počas počiatočného obdobia po nadobudnutí účinnosti revidovanej smernice v roku 2020.

Vyhlásenie Maďarska a Poľska

Sme odhodlaní chrániť pracovníkov, bojovať proti podvodom a zneužívaniu a tiež zabezpečiť integritu vnútorného trhu. Domnievame sa, že smernica 96/71/ES o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (ďalej len: smernica 96/71/ES) vytvorila krehkú rovnovahu medzi ochranou pracovníkov a slobodou poskytovať služby. Vyjadrujeme poľutovanie nad tým, že úprava tejto smernice bola navrhnutá pred tým, ako sa mohli prejaviť účinky uplatňovania smernice o jej presadzovaní (2014/67/EÚ¹).

Zastávame názor, že zmena smernice 96/71/ES neoprávneným a neprimeraným spôsobom obmedzí slobodu poskytovať služby. Namiesto nástroja na ochranu pracovníkov bude pravdepodobne nástrojom na protekcionistické opatrenia. S najväčšou pravdepodobnosťou bude viesť k tomu, že samotný právny inštitút vysielania sa stane bezvýznamným a bude mať veľmi nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť Únie ako celku.

Okrem toho vyjadrujeme obavy týkajúce sa právnej neistoty niektorých ustanovení. Najmä malé a stredné podniky (MSP) budú negatívne ovplyvnené právnou neistotou a zvýšenou administratívnou záťažou. Dvojročné prechodné obdobie neposkytuje dostatok času na prispôbenie sa novým pravidlám, najmä v prípade MSP.

Zastávame názor, že zmena smernice 96/71/ES a samostatný návrh, ktorým sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa vysielania v odvetví cestnej dopravy (*lex specialis*), by sa mali riešiť ako balík predpisov. Rokovania o *lex specialis* stále prebiehajú; preto sa zmena smernice 96/71/ES automaticky nemôže považovať za vyvážený text. Aj keď vykladať právne predpisy EÚ je oprávnený len Súdny dvor Európskej únie, zastávame názor, že uplatňovanie súčasných pravidiel týkajúcich sa vysielania v odvetví cestnej dopravy je sporné. Podľa nášho názoru tento právny výklad neovplyvní ani zmena smernice 96/71/ES.

¹ Smernica 2014/67/EÚ o presadzovaní smernice 96/71/ES o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb, ktorou sa mení nariadenie (EÚ) č. 1024/2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu.